



INSTRUCTION MANUAL

OIL-FILLED RADIATOR

WITH 11 U-SHAPE FINS

OIL-FILLED RADIATOR

WITH 13 U-SHAPE FINS



MODEL 330000ZDJ

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING YOUR PRODUCT AND RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

MODEL 330000ZDK


ATTENTION: THE IMAGES IN THE MANUAL ARE FOR REFERENCE ONLY. THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES AND OCCASIONAL USE.

CONTENTS

EN	-----	01-06
ES	-----	07-12
PL	-----	13-18
IT	-----	19-24
DE	-----	25-30
NL	-----	31-36
FR	-----	37-42
PT	-----	43-48
HU	-----	49-54

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS **=====**

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

1.  Warning: To avoid overheating, do not cover the heater.
2. The power cord shall not be damaged or fractured. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to prevent it from becoming a hazard.
3. The appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or safely instructed in the use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be undertaken by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a socket.
5. Do not use the heater in the immediate proximity of a bath, shower or swimming pool.
6. Children less than 3 years of age should be kept away from the heater unless continuously supervised. Children aged between 3 and 8 years must only switch the appliance on and off

provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they are supervised and have been safely instructed in the use of the appliance and understand the hazards involved. Children aged between 3 and 8 years must not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

7. CAUTION: Some parts of the appliance can become very hot and cause burns. Particular attention must be given where children and vulnerable people are present.
8. The heater is filled with a precise quantity of special oil. Any repairs requiring the opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or its service agent who should be contacted if there is an oil leak. When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil provided at the end of the manual.
9. The heater cannot achieve an accurate, consistent temperature and thus cannot be used to maintain specific environments for things such as books, animals and plants.
10. Do not use outdoors.
11. Do not use this heater if it has been dropped;
12. Do not use if there are visible signs of damage to the heater;

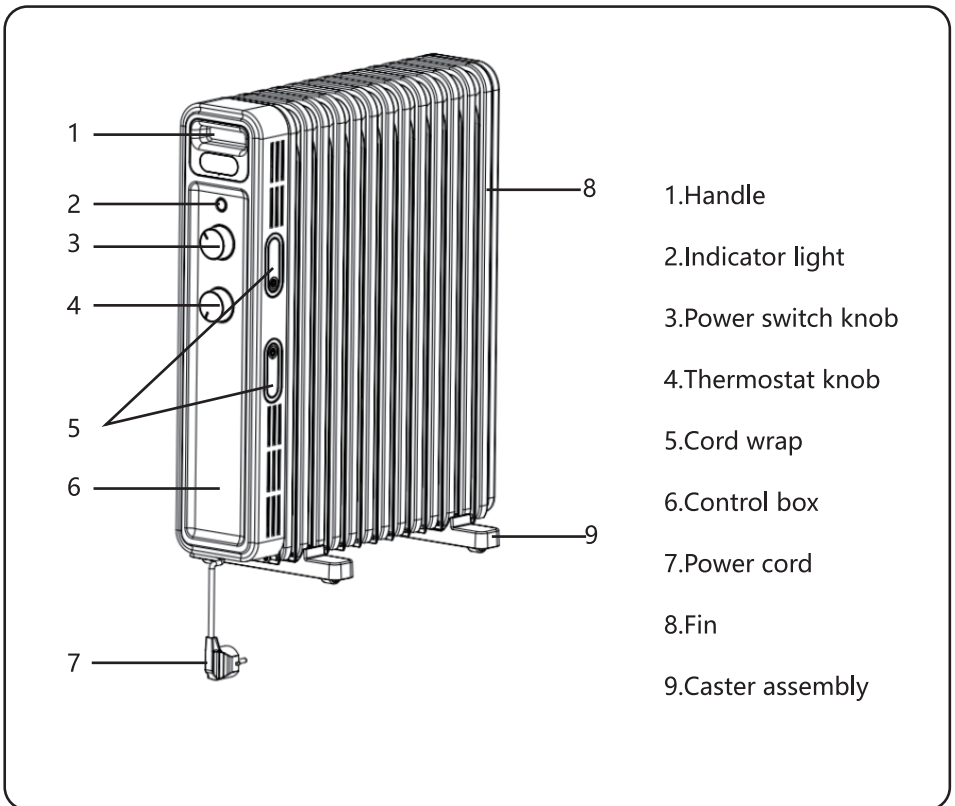
13. Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
14. This appliance is not intended for use in humid environments or near water or other liquids such as bathrooms, showers or swimming pools.
15. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
16. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	330000ZDJ/330000ZDK
Power Supply	220–240 V ~ 50 Hz
Power Consumption	1000/1300/2300 W 1000/1500/2500 W
Size	L390*W226*H570 mm L450*W226*H570 mm
Fins	11/13

The product specifications and design are subject to change without notice.

PRODUCT OVERVIEW



HOW TO INSTALL THE CASTER ASSEMBLY

- ① **WARNING:** Do not operate the appliance without the feet attached. Only operate the heater when it is in an upright position (feet on the bottom, controls on the top). Operating the heater when it is in any other position could create a hazard.
- ② Make sure the radiator is turned off and unplugged.
- ③ Turn the body upside-down and make sure it is stable and will not fall.
- ④ Align the mounting buckles of the caster components with the holes on the radiator. Press in the direction of the arrow. The buckle on the caster will drop into the hole on the radiator.(FIG.1)

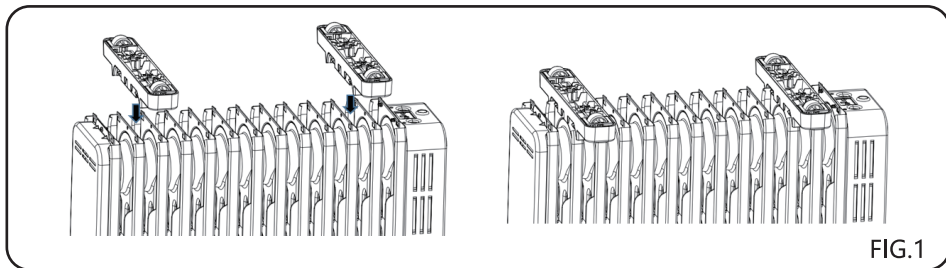


FIG.1

- ⑤ Install the caster assembly firmly before using the heater. Place the device upright with the wheels on the ground.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before using the heater, make sure that it is positioned on a flat and stable surface. Damage may occur if it is placed on an uneven surface. Confirm that the appliance' s power requirements (as per the table above) match the power capacity of the socket and the socket is grounded. If not, replace the socket. The power cord must not be damaged.
2. Plug in the power cord, turn the thermostat knob clockwise to the "+" position and then turn on the power. The indicator light will go on and the heater will start to work.
3. **Power selection.** Under normal circumstances, use the maximum power "III" setting for rapid heating. When the room reaches a suitable temperature, lower the power to the "II" or "I" setting to reduce energy consumption and prevent the room from becoming overheated.

Note: When plugging in the appliance, ensure that the plug is securely in the socket. Inspection method: Insert the power plug into the socket and turn on the heater. After about half an hour, turn off the appliance and pull out the plug. Check whether the plug pins are hot (over 50 ° C). If they are, replace the socket to avoid burning the plug and causing a fire because the socket has become overheated due to poor contact.

4. **Temperature adjustment:** Beginning at the "III" setting, you can reduce the amount of heat produced by the heater in the following ways

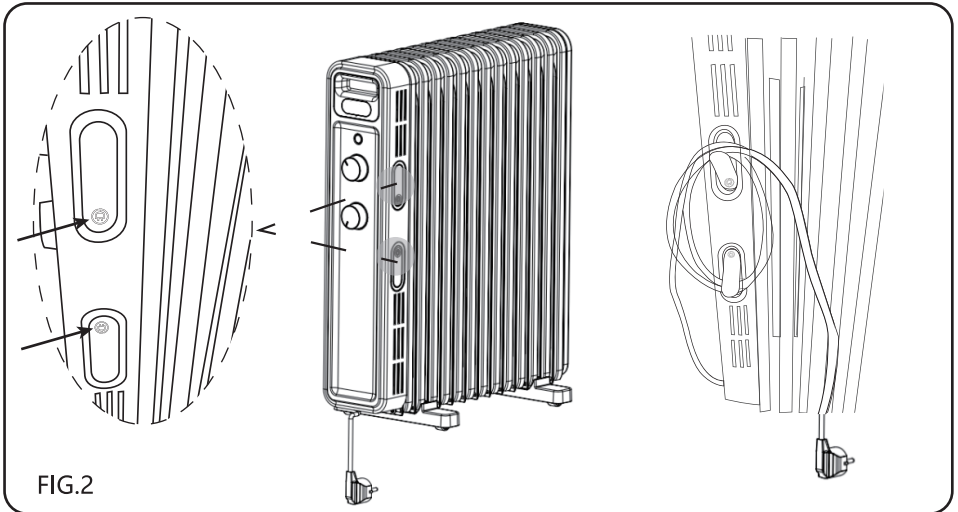
- Turn the power switch to settings "II" or "I".

- Turn the thermostat knob anticlockwise so that it indicates a lower temperature. The temperature will be lower the closer to the " - " position this knob is.
5. After use, turn the power switch to "0" and turn the thermostat knob to the " - " position. Then, unplug the power cord.


Note: To move the heater, first, turn it off and unplug it. Then, push it carefully so the casters roll and it moves easily to its new location.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. The heater should be cleaned regularly to remove any dust from the flanges as this may influence the appliance' s heating efficiency.
2. Unplug the appliance and allow it to cool before wiping off any dust with a soft, damp cloth. Do not use detergent or abrasive cleaning tools.
3. Do not scratch the flanges with sharp, hard tools as this may damage the paint and cause rust.
4. Use the cord wrap device to store the cord after use.(FIG.2)




DISPOSAL

	<p>Correct disposal of this product:</p> <p>This marking indicates that, throughout the EU, this product should not be disposed of with household waste. To prevent possible harm to the environment and human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of materials. To return your used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product from you and recycle it safely.</p>
---	--

WARRANTY: 2 YEARS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD **=====**

Antes de utilizar este aparato eléctrico debe seguir unas precauciones de seguridad básicas:

1.  Atención: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el radiador.
2. Si el cable eléctrico está dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante, un distribuidor autorizado o una persona cualificada, para evitar riesgos.
3. Este aparato no debe ser utilizado por menores de 8 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento sobre el manejo de estos dispositivos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable y sean conscientes de los riesgos. No deje que los niños jueguen con este aparato. Los niños no deben llevar a cabo tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
4. El aparato no debe estar situado inmediatamente debajo de una toma de corriente.
5. No utilice el aparato cerca de una bañera, ducha o piscina.
6. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del radiador a menos que estén continuamente supervisados. Los niños de

entre 3 y 8 años sólo deben encender y apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y estén supervisados y hayan sido instruidos sobre cómo utilizar el aparato de manera segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar ninguna tarea de mantenimiento.

7. **ATENCIÓN:** Algunas partes del aparato pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención cuando haya niños y personas vulnerables.
8. El aparato se llena con una cantidad precisa de aceite especial. Las reparaciones que requieran la apertura del recipiente de aceite sólo deben ser realizadas por el fabricante o su agente de servicio, a quien se debe contactar si hay una fuga de aceite. Cuando deseche el aparato, siga las normas relativas a la eliminación del aceite que se indican al final del manual.
9. El radiador no puede alcanzar una temperatura precisa y constante, por lo que no puede utilizarse en entornos que requieran una temperatura precisa, para libros, animales y plantas. for things such as books, animals and plants.
10. No lo utilizar el producto al aire libre.

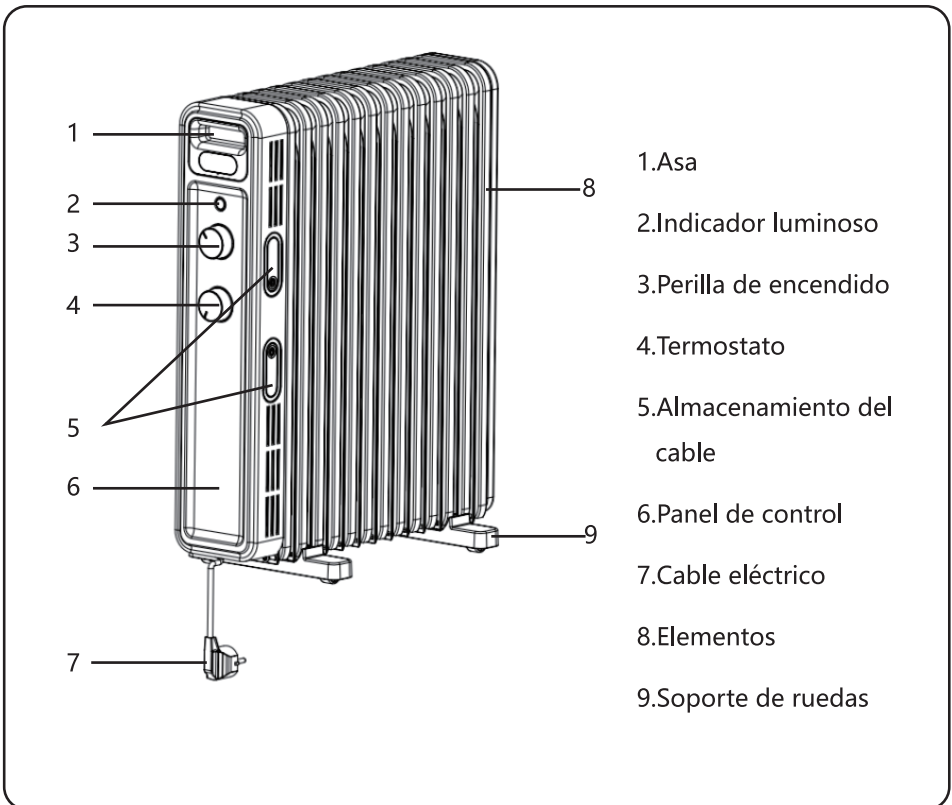
11. No utilice el calefactor si se ha caído.
12. No lo utilice si hay signos visibles de daños en él.
13. Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared, según corresponda.
14. Este aparato no está diseñado para utilizarse en ambientes húmedos o cerca del agua u otros líquidos como baños, duchas o piscinas.
15. **ADVERTENCIA:** No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sepan o puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que haya una supervisión constante.
16. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo nº	330000ZDJ/330000ZDK
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo eléctrico	1000/ 1300/ 2300 W 1000/ 1500/ 2500 W
Medidas	Largo390/Ancho226/Alto570 mm Largo450/Ancho226/Alto570 mm
Elementos	11/13

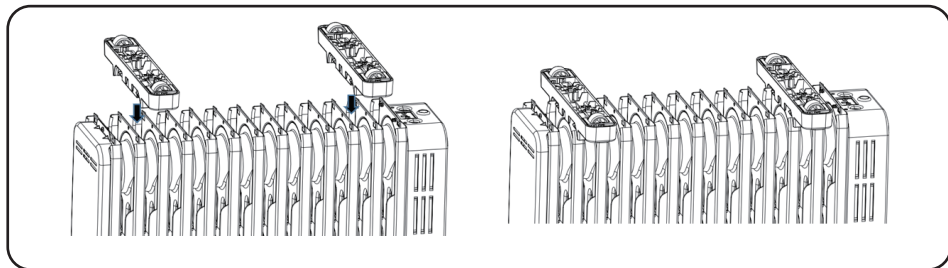
Las características técnicas y el diseño del producto podrían cambiar sin previo aviso.

IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES



CÓMO INSTALAR EL SOPORTE DE RUEDAS

- ① **ATENCIÓN:** No ponga en marcha el aparato sin haber colocado el soporte. Utilice el aparato únicamente en posición vertical (ruedas en la parte inferior, mandos en la parte superior). El funcionamiento del aparato en cualquier otra posición puede ser peligroso.
- ② Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- ③ Ponga el cuerpo boca abajo y asegúrese de que está estable y no se pueda caer.
- ④ Alinee los anclajes de montaje de los componentes de las ruedas con los orificios del radiador. Presione en la dirección de la flecha. El anclaje de la rueda giratoria debe coincidir con agujero del radiador.(FIG.1)



- ⑤ Instale el conjunto de las ruedas giratorias firmemente antes de utilizar el radiador. Coloque el aparato en posición vertical con las ruedas en el suelo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que está colocado sobre una superficie plana y estable. Puede dañarse si se coloca sobre una superficie irregular. Confirme que la fuente de alimentación necesaria para el aparato (según la tabla anterior) coincide con la alimentación de la toma de corriente y que ésta está conectada a tierra. Si no es así, sustituya la toma de corriente. El cable de alimentación no debe estar dañado.
2. Enchufe el cable de alimentación, gire la perilla del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "+" y encienda el interruptor. El indicador luminoso se encenderá indicando que el radiador está listo para usarse.
3. **Selección de potencia.** En circunstancias normales, utilice el ajuste de potencia máxima "III" para un calentamiento rápido. Cuando la habitación alcance una temperatura adecuada, baje la potencia al ajuste "II" o "I" para reducir el consumo de energía y evitar que la habitación se sobrecaliente.

Nota: Al enchufar el aparato, asegúrese de que el enchufe esté bien colocado en la toma de corriente. Método de comprobación: Inserte el enchufe en la toma de corriente y encienda el radiador. Después de una media hora, apague el aparato y retire el enchufe. Compruebe si las clavijas del enchufe están calientes (más de 50 °C). Si lo están, sustituya el enchufe para evitar que se queme y se produzca un incendio porque el enchufe se ha sobrecalentado debido a un mal contacto.

4. **Ajuste de la temperatura:** A partir del ajuste "III", puede reducir la cantidad de calor producida por el radiador de las siguientes maneras

- Coloque el interruptor de encendido en la posición "II" o "I".

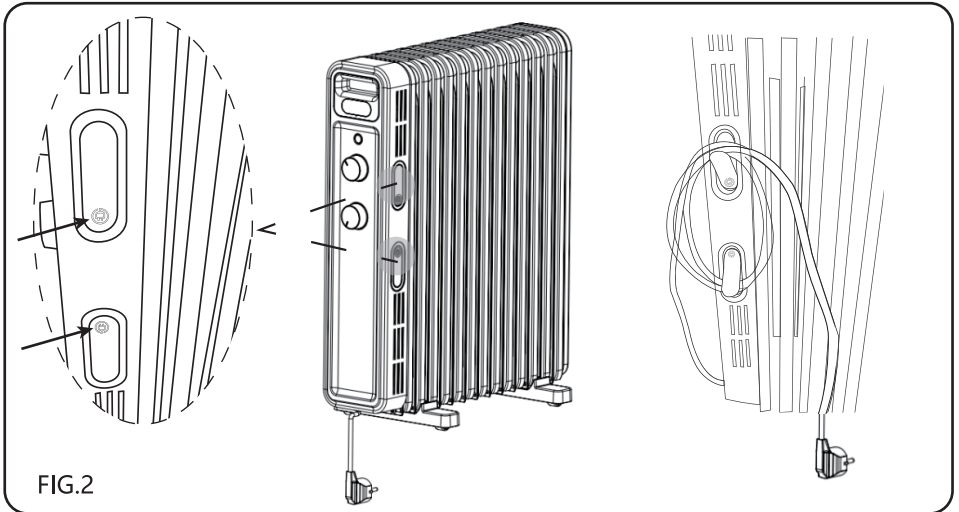
- Gire el termostato en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar la temperatura de calentado. La temperatura será más baja cuanto más cerca de la posición "-" esté la perilla.

5.Después del uso, ponga el interruptor de encendido en "0" y gire el termostato a la posición " - ". A continuación, desenchufe el cable de alimentación.

Nota: Para trasladar el aparato, primero apáguelo y desenchúfelo. A continuación, empujelo con cuidado para que las ruedas rueden y se desplace fácilmente a su nueva ubicación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. El aparato debe limpiarse regularmente para eliminar el polvo de los elementos ya que éste puede influir en la eficacia del calentamiento del aparato.
2. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de limpiar el polvo con un paño suave y húmedo. No utilice detergentes ni productos de limpieza abrasivos.
3. No ralle los elementos con utensilios afilados y duros, ya que podría dañar la pintura y el aparato podría oxidarse.
4. Utilice el almacenamiento del cable para enrollar el cable tras cada uso.(FIG.2)



RECICLAJE




Reciclaje correcto de este producto:

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente y a la salud humana que representa la eliminación no controlada de residuos, recicle correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida, o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden recogerlo y reciclarlo.

Garantía: 2 años cuyo origen de defecto sea un defecto de fabricación.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

1.  Ostrzeżenie: Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika.
2. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby nie stanowił zagrożenia.
3. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub bezpiecznie poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez dzieci bez nadzoru nie mogą być przeprowadzane.
4. Grzejnik nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdkiem.
5. Nie należy używać grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.
6. Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od grzejnika, chyba że są pod stałym nadzorem. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat

wolno włączać i wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało ono ustawione lub zamontowane w przewidzianym dla niego normalnym położeniu roboczym oraz że są pod nadzorem i zostały bezpiecznie poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

7. UWAGA: Niektóre części urządzenia mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić w miejscach, gdzie przebywają dzieci i osoby narażone na niebezpieczeństwo.
8. Grzejnik napełniony jest ściśle określoną ilością specjalnego oleju. Wszelkie naprawy wymagające otwarcia pojemnika z olejem mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub jego serwis, z którym należy się kontaktować w przypadku wycieku oleju. Przy złomowaniu grzejnika należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji oleju zamieszczonych na końcu instrukcji.
9. Grzejnik nie może osiągnąć dokładnej, stałej temperatury i dlatego nie można go używać do utrzymywania specyficznego środowiska dla przedmiotów takich jak książki, zwierzęta i rośliny.
10. Nie używać na zewnątrz.

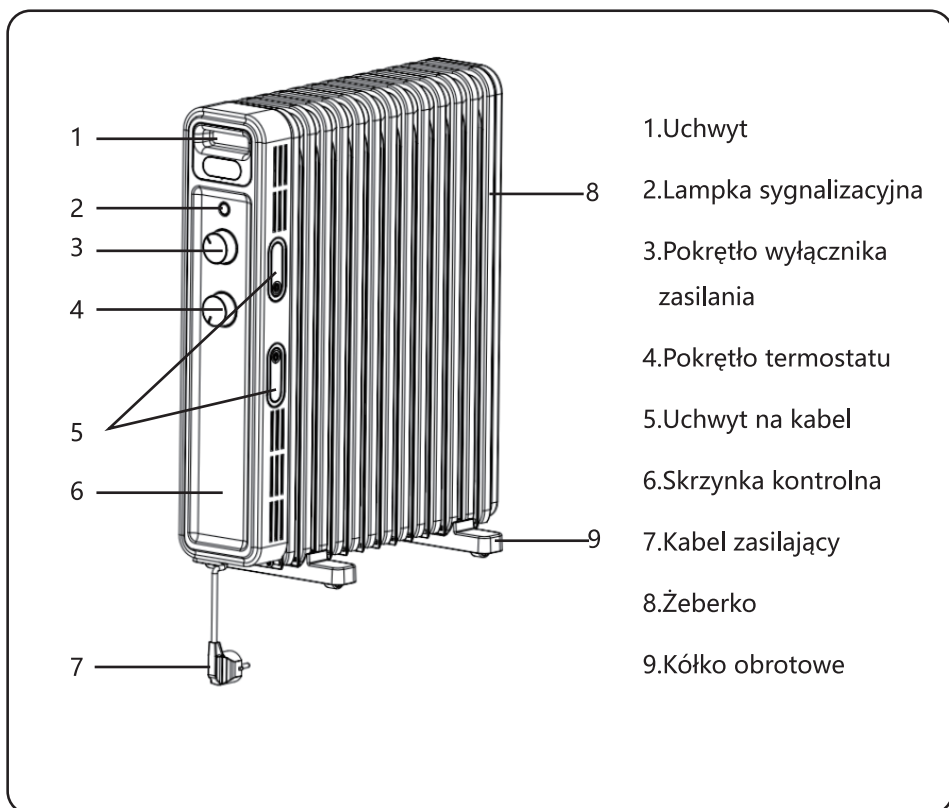
11. Nie używać tego grzejnika, jeśli został upuszczony;
12. Nie używać, jeśli widoczne są ślady uszkodzenia grzejnika;
13. Grzejnika należy używać na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocować go do ściany, zależnie od sytuacji.
14. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w wilgotnym środowisku, w pobliżu wody lub innych płynów, np. w łazienkach, pod prysznicami lub w basenach.
15. **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, gdy są one zajmowane przez osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że pozostają pod stałym nadzorem.
16. **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tkaniny, zasłony lub inne materiały łatwopalne należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.

DANE TECHNICZNE

Nr modelu	330000ZDJ/330000ZDK
Zasilanie	220–240 V ~ 50 Hz
Zużycie energii	1000/1300/2300 W 1000/1500/2500 W
Rozmiar	390x226x570 mm 450x226x570 mm
Żeberka	11/13

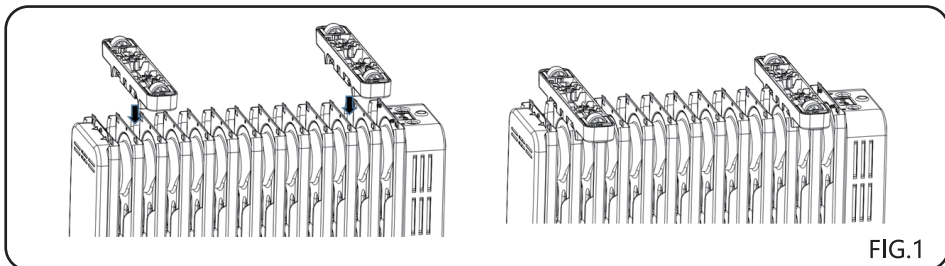
Specyfikacja i wygląd produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

OPIS PRODUKTU



JAK ZAMONTOWAĆ KÓŁKA

- ① **OSTRZEŻENIE:** Nie należy obsługiwać urządzenia bez zamocowanych nóżek. Grzejnik należy obsługiwać wyłącznie w pozycji pionowej (nóżki na spodzie, elementy sterujące na górze). Użytkowanie grzejnika w innym położeniu może spowodować zagrożenie.
- ② Upewnij się, że grzejnik jest wyłączony i odłączony od zasilania.
- ③ Odwróć korpus do góry nogami i upewnij się, że jest stabilny i się nie przewróci.
- ④ Wyrównaj klamry montażowe elementów kółek w jednej linii z otworami na grzejniku. Wciśnij w kierunku strzałki. Klamra wsunie się w otwór na grzejniku.(FIG.1)



- ⑤ Przed użyciem grzejnika mocno zamontuj kółka. Ustaw urządzenie w pozycji pionowej z kółkami na podłożu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem grzejnika upewnij się, że jest on ustawiony na płaskiej i stabilnej powierzchni. W przypadku ustawienia na nierównej powierzchni może dojść do uszkodzenia. Upewnij się, że zapotrzebowanie urządzenia na moc (zgodnie z powyższą tabelą) odpowiada mocy gniazdka i że gniazdko jest uziemione. Jeśli tak nie jest, zmień gniazdko. Przewód zasilający nie może być uszkodzony.
2. Podłącz przewód zasilający, przekręć pokrętko termostatu w prawo do pozycji "+", a następnie włącz zasilanie. Lampka kontrolna zaświeci się i grzejnik zacznie pracować.
3. **Wybór mocy.** W normalnych warunkach używaj ustawienia maksymalnej mocy "III" do szybkiego ogrzewania. Gdy pomieszczenie osiągnie odpowiednią temperaturę, zmniejsz moc do ustawienia "II" lub "I", aby zmniejszyć zużycie energii i zapobiec przegrzaniu pomieszczenia.

Uwaga: Podczas podłączania urządzenia do prądu upewnij się, że wtyczka jest pewnie osadzona w gniazdku. Sposób kontroli: włóż wtyczkę do gniazdka i włącz grzejnik. Po upływie około pół godziny wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę. Sprawdź, czy bolce wtyczki są gorące (ponad 50°C). Jeśli tak, zmień gniazdko, aby uniknąć przepalenia wtyczki i pożaru spowodowanego przegrzaniem gniazdka z powodu złego kontaktu.

4. Regulacja temperatury: począwszy od ustawienia "III", można zmniejszyć ilość ciepła wytwarzanego przez grzejnik w następujący sposób

- Ustawić przełącznik zasilania w pozycji "II" lub "I".
- Przekręcić pokrętko termostatu w lewo tak, aby wskazywało niższą temperaturę. Temperatura będzie tym niższa, im bliżej pozycji " - " znajduje się pokrętko.

5. Po zakończeniu użytkowania ustaw wyłącznik zasilania w pozycji "0" i przekręć pokrętkę termostatu do pozycji " - ". Następnie odłącz przewód zasilający.

Uwaga: Aby przenieść grzejnik, najpierw go wyłącz i odłącz od zasilania. Następnie popchnij go ostrożnie, aby kółka się obróciły i aby łatwo przesunąć go w nowe miejsce.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Grzejnik powinien być regularnie czyszczony w celu usunięcia kurzu z kołnierzy, ponieważ może to wpłynąć na wydajność grzewczą urządzenia.
2. Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć przed wytarciem kurzu miękką, wilgotną szmatką. Nie używaj detergentów ani ściernych narzędzi czyszczących.
3. Nie należy zarysowywać kołnierzy ostrymi, twardymi narzędziami, ponieważ może to uszkodzić farbę i spowodować rdzę.
4. Do przechowywania przewodu po użyciu należy użyć urządzenia do zawijania przewodu.(FIG.2)

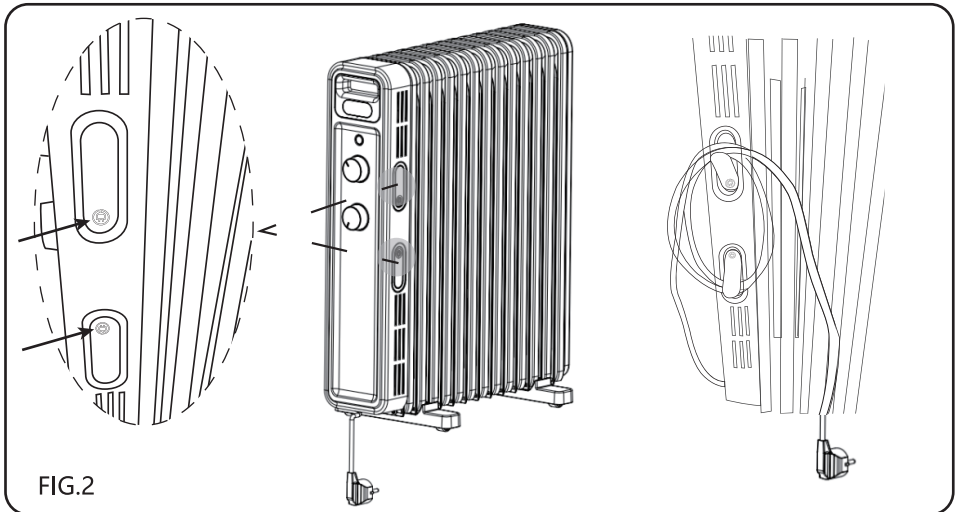


FIG.2


UTYLIZACJA

	<p>Prawidłowa utylizacja tego produktu:</p> <p>Tto oznaczenie wskazuje, że w całej UE ten produkt nie powinien być wyrzucany razem z odpadami domowymi. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddać go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. Aby zwrócić użyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Może on odebrać od Ciebie ten produkt i poddać go bezpiecznemu recyklingowi.</p>
--	---

GWARANCJA: 2 LATA

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA **=====**

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti:

1.  **Avvertenza:** per evitare il surriscaldamento, non coprire l' apparecchio.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare che pericoli.
3. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono supervisionati o istruiti in modo sicuro nell'uso dell'apparecchio e comprendono i rischi che derivano dal suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell' unità non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. L' apparecchio non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa.
5. Non utilizzare l' apparecchio nelle immediate vicinanze di bagni, docce o piscine.
6. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani dall' apparecchio a meno che non siano continuamente sorvegliati. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono solamente accendere o spegnere l'apparecchio,

e a condizione che questo sia già posizionato correttamente per l' utilizzo e che i bambini siano controllati e istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi derivanti dal suo utilizzo. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio alla corrente, modificarne le impostazioni ed effettuare operazioni di pulizia o manutenzione dell'unità.

7. **ATTENZIONE:** Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e provocare ustioni. Prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.
8. L' apparecchio è riempito con una quantità precisa di un particolare tipo di olio. Eventuali riparazioni che richiedono l'apertura del contenitore dell'olio devono essere effettuate solo dal produttore o dal suo agente di servizio, che andranno contattati in caso di perdita di olio. Quando si smaltisce questo apparecchio, bisogna attenersi alle norme relative allo smaltimento dell'olio riportate alla fine del manuale.
9. L' apparecchio non è perfettamente preciso e non riesce a mantenere una temperatura sempre costante, quindi non può essere utilizzato per mantenere il clima in ambienti particolari, ad es. per la conservazione di libri, animali e piante.
10. Non utilizzare all'aperto.

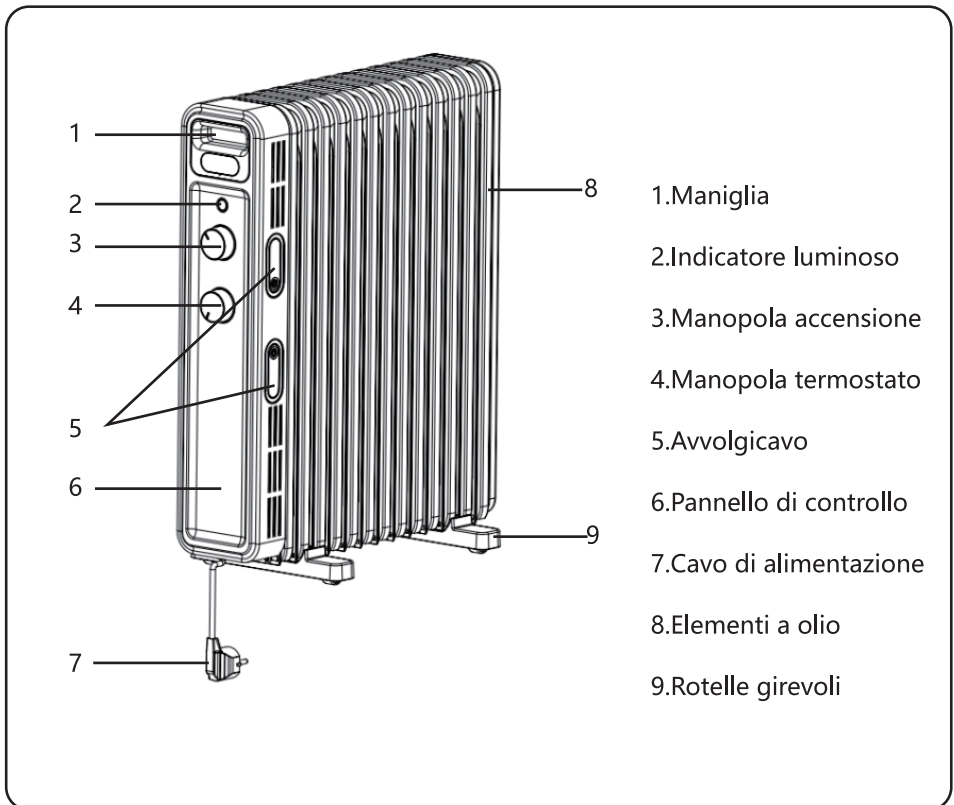
11. Non utilizzare questo radiatore ad olio se ha subito una caduta;
12. Non utilizzare se sono presenti segni visibili di danneggiamento del radiatore;
13. Utilizzare questo radiatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
14. Questo apparecchio non è destinato all'uso in ambienti umidi o vicino ad acqua o altri liquidi come bagni, docce o piscine.
15. **AVVERTENZA:** non utilizzare questo radiatore in presenza di persone che non sono in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.
16. **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, mantenere i tessuti, le tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello N.	330000ZDJ/330000ZDK
Alimentazione	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo	1000/1300/2300 W 1000/1500/2500 W
Dimensioni	L390*W226*H570 mm L450*W226*H570 mm
Elementi	11/13

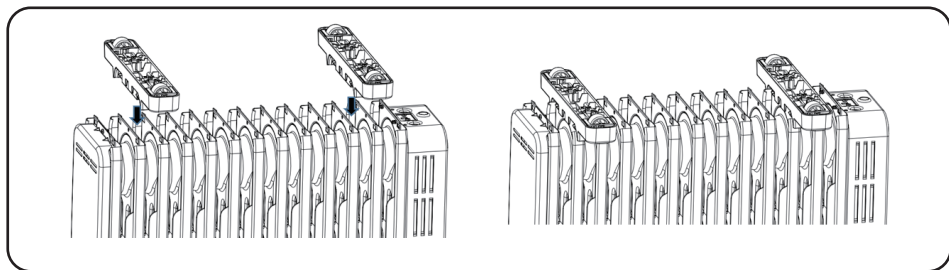
Le specifiche e il design del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

PANORAMICA DEL PRODOTTO



COME MONTARE LE ROTELLE

- ① **AVVERTENZA:** Non utilizzare l'apparecchio senza aver prima montato le rotelle. Azionare l' apparecchio solo quando è in posizione verticale (rotelle in basso, comandi in alto). L'utilizzo del radiatore in qualsiasi altra posizione potrebbe creare un pericolo.
- ② Assicurarsi che il radiatore sia spento e scollegato.
- ③ Capovolgere l' unità e assicurandosi che sia stabile e non corra il rischio di cadere.
- ④ Allineare le rotelle ai fori sul radiatore. Spingere nella direzione della freccia per fissare le rotelle al radiatore.(FIG.1)



- ⑤ Fissare le rotelle saldamente prima di utilizzare il radiatore. Posizionare il dispositivo in posizione verticale con le rotelle a terra.

ISTRUZIONI PER L' USO

1. Prima di utilizzare il radiatore, assicurarsi che sia posizionato su una superficie piana e stabile. Possono verificarsi danni se viene posizionato su una superficie irregolare. Confermare che i requisiti di alimentazione dell'apparecchio (come da tabella sopra) corrispondano alle caratteristiche della presa di corrente, e in particolare che la presa sia dotata di messa a terra. In caso contrario, sostituire la presa. Il cavo di alimentazione non deve essere danneggiato.
2. Collegare il cavo di alimentazione, ruotare la manopola del termostato in senso orario sulla posizione "+" e accendere l' apparecchio. L' indicatore luminoso si accenderà e il radiatore si avvierà.
3. **Selezione della potenza.** In circostanze normali, utilizzare l'impostazione di potenza massima "III" per il riscaldamento rapido. Quando la stanza raggiunge una temperatura adeguata, abbassare la potenza sull'impostazione "II" o "I" per ridurre il consumo di energia ed evitare che la stanza si riscaldi troppo.

Nota: Quando si collega l'apparecchio, assicurarsi che la spina sia saldamente inserita nella presa nel seguente modo: inserire la spina nella presa e accendere il radiatore, poi, dopo circa mezz'ora, spegnere l'apparecchio e staccare la spina. Controllare se i poli della spina sono caldi (oltre 50 °C). Se lo sono, bisognerà cambiare presa, poiché il contatto non è sufficiente e ciò può portare al rischio di incendi.

4. **Regolazione della temperatura:** partendo dall'impostazione "III", è possibile ridurre il calore emesso dal radiatore nei seguenti modi:

- portare la manopola di accensione sulle impostazioni "II" o "I";

- ruotare la manopola del termostato in senso antiorario in modo che indichi una temperatura più bassa (più la manopola è vicina alla posizione "-", più la temperatura è bassa).

5. Dopo l'uso, portare la manopola di accensione su "0" e ruotare la manopola del termostato in posizione "-". Infine, scollegare il cavo di alimentazione dalla corrente.

Nota: Per spostare il radiatore, per prima cosa occorre spegnerlo e scollegarlo, quindi va spinto con attenzione in modo che le rotelle si muovano correttamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Il radiatore deve essere pulito regolarmente per rimuovere la polvere, in quanto questa potrebbe influenzare l'efficienza di riscaldamento dell'apparecchio.
2. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di rimuovere la polvere con un panno morbido e umido. Non utilizzare detergenti o strumenti di pulizia abrasivi.
3. Non graffiare la superficie con strumenti affilati e duri, poiché ciò potrebbe danneggiare la vernice e causare ruggine.
4. Utilizzare il dispositivo avvolgicavo per riporre il cavo dopo l'uso. (FIG.2)

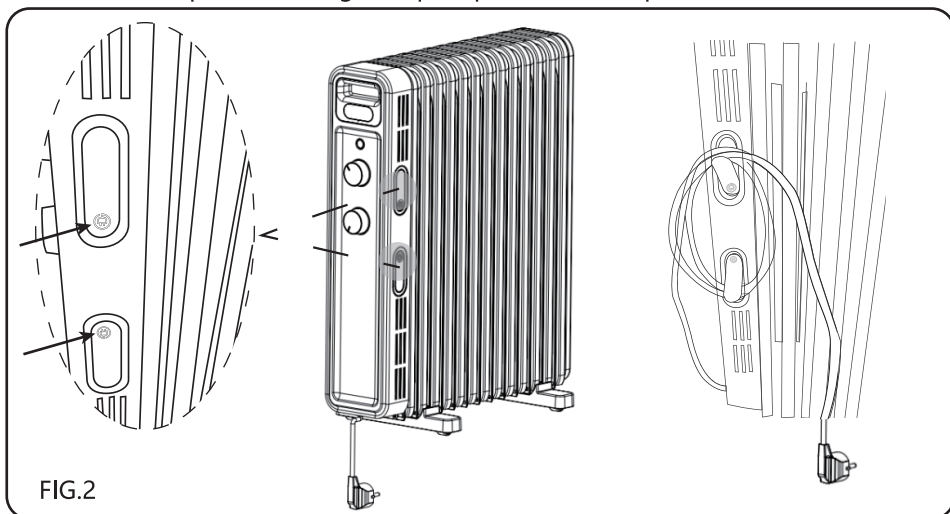


FIG.2

SMALTIMENTO




Corretto smaltimento di questo prodotto:

Questo marchio indica che, in tutta l'UE, questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Per prevenire possibili danni all'ambiente e alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, ricicli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza il sistema di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, poiché essi potranno prendersi carico di questo prodotto e riciclarlo in sicurezza.

GARANZIA: 2 ANNI

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE **=====**

Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

1.  **Warnung:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie den Heizkörper nicht ab.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, damit es nicht zu einer Gefahr wird.
3. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Der Heizkörper darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
5. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
6. Kinder unter 3 Jahren sollten vom Heizgerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig

beaufsichtigt werden. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt werden und sicher in den Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren und reinigen oder Wartungsarbeiten durch den Benutzer durchführen.

7. **VORSICHT:** Einige Teile des Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
8. Das Heizgerät ist mit einer genauen Menge an Spezialöl gefüllt. Reparaturen, die das Öffnen des Ölbehälters erfordern, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst durchgeführt werden, der im Falle eines Ölaustritts kontaktiert werden sollte. Beachten Sie bei der Verschrottung des Heizgerätes die am Ende der Anleitung aufgeführten Vorschriften zur Entsorgung von Öl.
9. Die Heizung kann keine genaue, gleichmäßige Temperatur erreichen und kann daher nicht zur Aufrechterhaltung bestimmter Umgebungen für Dinge wie Bücher, Tiere und Pflanzen verwendet werden.

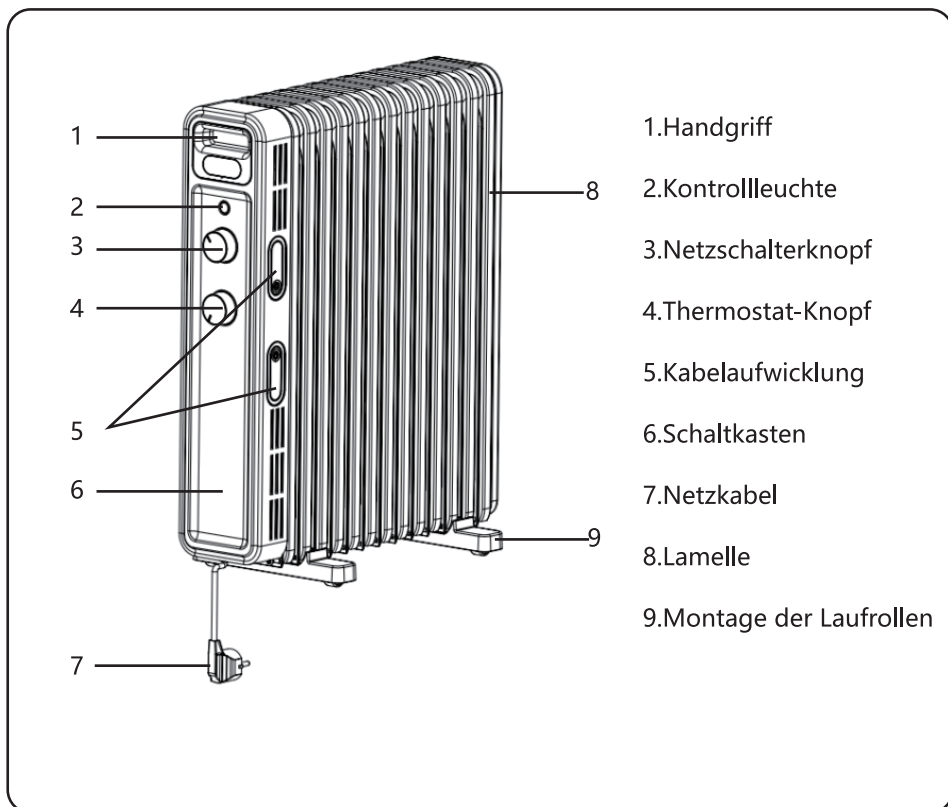
10. Nicht im Freien verwenden.
11. Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist;
12. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist;
13. Verwenden Sie dieses Heizgerät auf einer horizontalen und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, je nach Bedarf.
14. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten wie Badezimmern, Duschen oder Schwimmbädern geeignet.
15. **WARNUNG:** Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum allein zu verlassen, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.
16. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 m vom Luftauslass entfernt.

TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	330000ZDJ/330000ZDK
Spannungsversorgung	220–240 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	1000/1300/2300 W 1000/1500/2500 W
Größe	L390*B226*H570 mm L450*B226*H570 mm
Flossen	11/13

Die Produktspezifikationen und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

PRODUKTÜBERSICHT



SO MONTIEREN SIE DIE LAUFROLLEN

- ① **WARNUNG:** Betreiben Sie das Gerät nicht ohne angebrachte Füße. Betreiben Sie das Heizgerät nur in aufrechter Position (Füße auf der Unterseite, Bedienelemente oben). Der Betrieb des Heizgeräts in einer anderen Position kann eine Gefahr darstellen.
- ② Stellen Sie sicher, dass der Heizkörper ausgeschaltet und ausgesteckt ist.
- ③ Drehen Sie den Körper auf den Kopf und vergewissern Sie sich, dass er stabil ist und nicht umfallen kann.
- ④ Richten Sie die Befestigungsschnallen der Laufrollen auf die Bohrungen am Kühler aus. Drücken Sie in Pfeilrichtung. Die Schnalle der Laufrolle rastet in die Bohrung am Heizkörper ein.(FIG.1)

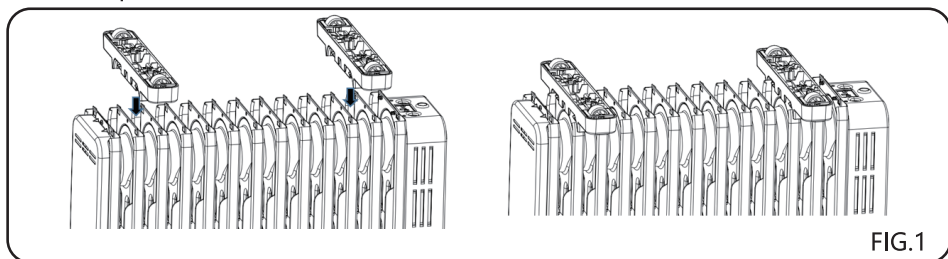


FIG.1

- ⑤ Montieren Sie die Laufrollenbaugruppe fest, bevor Sie das Heizgerät verwenden. Stellen Sie das Gerät aufrecht mit den Rädern auf den Boden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

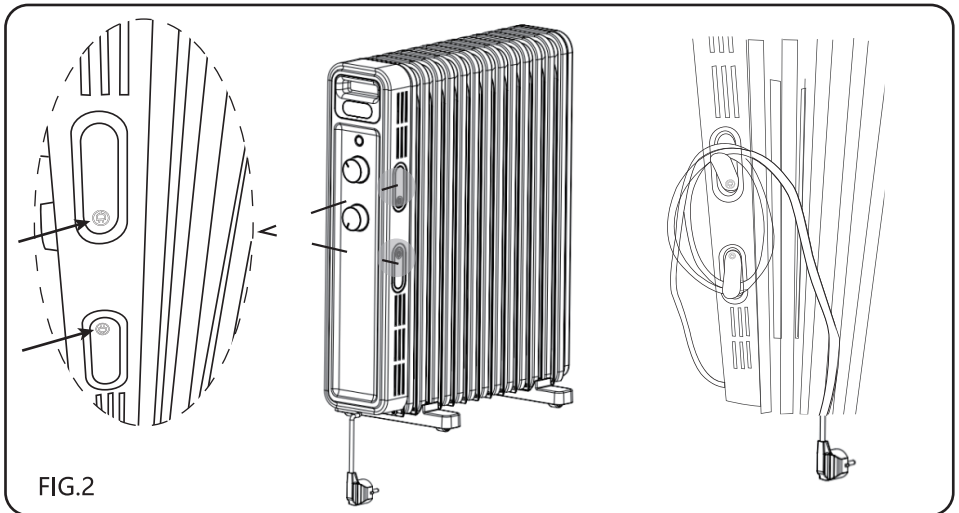
1. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Heizgeräts, dass es auf einer ebenen und stabilen Fläche steht. Es kann zu Schäden kommen, wenn es auf einer unebenen Fläche steht. Vergewissern Sie sich, dass der Strombedarf des Geräts (gemäß der obigen Tabelle) mit der Stromkapazität der Steckdose übereinstimmt und die Steckdose geerdet ist. Falls nicht, tauschen Sie die Steckdose aus. Das Netzkabel darf nicht beschädigt sein.
2. Stecken Sie das Netzkabel ein, drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn auf die Position „+“ und schalten Sie dann den Strom ein. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und die Heizung beginnt zu arbeiten.
3. **Leistungsauswahl.** Verwenden Sie unter normalen Umständen die maximale Leistungseinstellung „III“ für schnelles Heizen. Wenn der Raum eine geeignete Temperatur erreicht, senken Sie die Leistung auf die Einstellung „II“ oder „I“, um den Energieverbrauch zu senken und eine Überhitzung des Raums zu vermeiden.
Hinweis: Achten Sie beim Einstecken des Geräts darauf, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt. Methode der Inspektion: Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie das Heizgerät ein. Schalten Sie nach etwa einer halben Stunde das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker heraus. Prüfen Sie, ob die Steckerstifte heiß sind (über 50 °C). Wenn dies der Fall ist, tauschen Sie die Steckdose aus, um zu vermeiden, dass der Stecker verbrennt und einen Brand verursacht, weil die Steckdose aufgrund eines schlechten Kontakts überhitzt wurde.
4. Einstellung der Temperatur: Beginnend mit der Einstellung „III“ können Sie die vom Heizgerät erzeugte Wärmemenge auf folgende Weise reduzieren
 - Stellen Sie den Netzschalter auf die Einstellungen „II“ oder „I“
 - Drehen Sie den Thermostatknopf gegen den Uhrzeigersinn, so dass er eine niedrigere Temperatur anzeigt. Die Temperatur ist umso niedriger, je näher dieser Knopf an der „-“-Position ist.

5. Stellen Sie den Netzschalter nach dem Gebrauch auf „0“ und drehen Sie den Thermostatknopf in die Position „–“. Ziehen Sie dann den Stecker des Netzkabels.

Hinweis: Um das Heizgerät zu bewegen, schalten Sie es zuerst aus und ziehen Sie den Netzstecker. Schieben Sie es dann vorsichtig, damit die Rollen rollen und es sich leicht an seinen neuen Standort bewegen lässt.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Das Heizgerät sollte regelmäßig gereinigt werden, um Staub von den Lamellen zu entfernen, da dies die Heizeffizienz des Geräts beeinflussen kann.
2. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie den Staub mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder scheuernde Reinigungswerkzeuge.
3. Kratzen Sie die Lamellen nicht mit scharfen, harten Werkzeugen, da dies den Lack beschädigen und Rost verursachen kann.
4. Verwenden Sie die Kabelaufwickelvorrichtung, um das Kabel nach dem Gebrauch aufzubewahren. (FIG.2)



ENTSORGUNG

	<p>Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts:</p> <p>Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialien zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Diese können Ihnen das Produkt abnehmen und es sicher recyceln.</p>
--	--

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES=

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, waaronder de volgende:

1.  Waarschuwing: Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen.
2. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
3. Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan of volledig zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.
4. De verwarming mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
5. Gebruik de verwarming niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
6. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van de verwarming worden gehouden, tenzij ze

onder voortdurend toezicht staan. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de beoogde normale bedrijfspositie is geplaatst of geïnstalleerd, onder toezicht staat en de kinderen veilig zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud eraan uitvoeren.

7. LET OP: Sommige delen van het apparaat kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Er is bijzondere toezicht nodig wanneer er kinderen en kwetsbare mensen in de buurt zijn.
8. De verwarming is gevuld met een exacte hoeveelheid speciale olie. Eventuele reparaties waarbij het oliereservoir moet worden geopend, mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn serviceagent, met wie contact moet worden opgenomen als er een olielek is. Volg bij het afdanken van de kachel de voorschriften met betrekking tot het afvoeren van olie aan het einde van de handleiding.
9. De verwarmers kan geen nauwkeurige, constante temperatuur bereiken en is dus niet geschikt voor het behouden van specifieke omgevingen met boeken, dieren en planten.

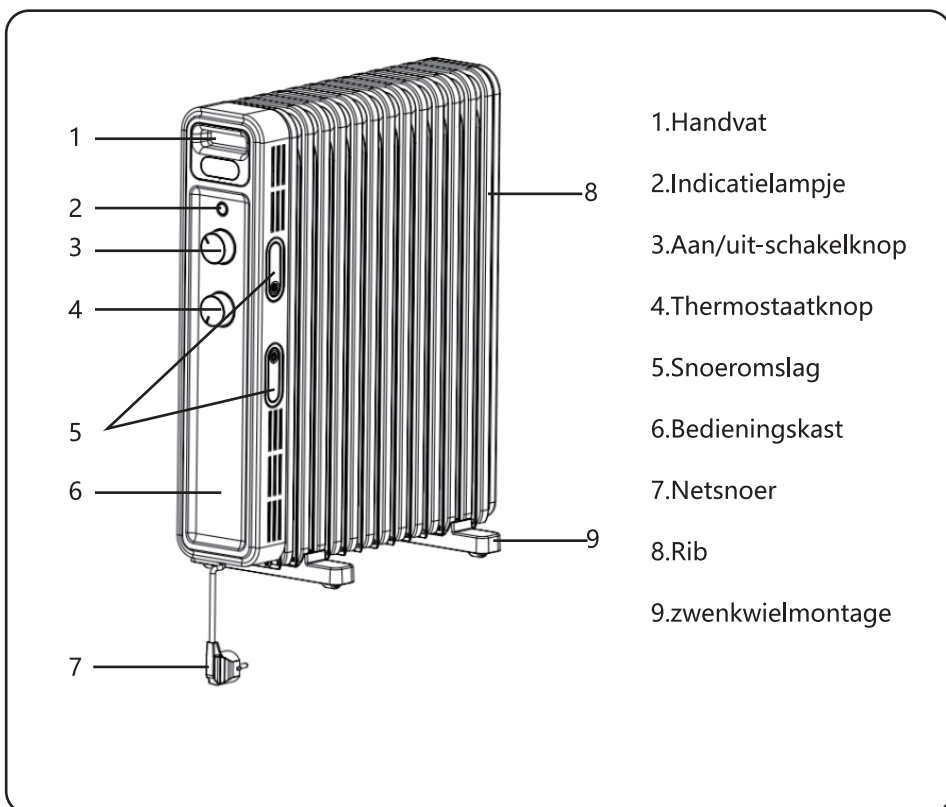
10. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
11. Gebruik deze kachel niet als deze gevallen is;
12. Niet gebruiken als er zichtbare tekenen van schade aan het verwarmingstoestel zijn;
13. Gebruik deze kachel op een horizontaal en stabiel oppervlak, of bevestig hem aan de muur, indien van toepassing.
14. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik in vochtige omgevingen of in de buurt van water of andere vloeistoffen zoals badkamers, douches of zwembaden.
15. **WAARSCHUWING:** Gebruik deze kachel niet in kleine ruimtes wanneer deze wordt gebruikt door personen die de ruimte niet alleen kunnen verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
16. **WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verminderen, moet u textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op een minimale afstand van 1 m van de luchtuitlaat houden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model No.	330000ZDJ/330000ZDK
Stroomvoorziening	220-240 V ~ 50 Hz
Stroomverbruik	1000/1300/2300 W 1000/1500/2500 W
Formaat	L390*B226*H570 mm L450*B226*H570 mm
Ribben	11/13

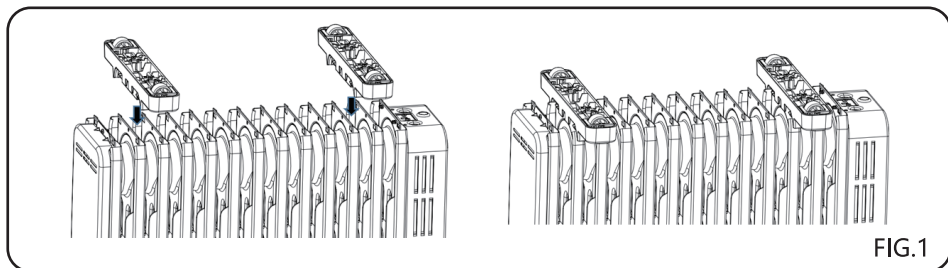
De specificaties en het ontwerp van het product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

PRODUCTOVERZICHT



INSTALLATIE VAN DE ZWENKWIELMONTAGE

- ① **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet zonder dat de voetjes eraan zijn bevestigd. De verwarming mag alleen worden gebruikt als deze rechtop staat (voeten aan de onderkant, bedieningselementen aan de bovenkant). De kachel in een andere stand gebruiken, kan gevaar opleveren.
- ② Zorg ervoor dat de radiator is uitgeschakeld en losgekoppeld.
- ③ Draai de verwarmingseenheid ondersteboven en zorg ervoor dat deze stabiel is en niet zal omvallen.
- ④ Lijn de bevestigingsgespen van de zwenkwielcomponenten uit met de gaten op de radiator. Druk in de richting van de pijl. De gesp op het zwenkwiel valt in het gat op de radiator.(FIG.1)



- ⑤ Zorg ervoor dat de zwenkwielmontage stevig is geïnstalleerd voordat u de verwarmers gebruikt. Zet het apparaat rechtop met de wielen op de grond.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Voordat u de verwarming gebruikt, moet u ervoor zorgen dat deze op een vlak en stabiel oppervlak staat. Er kan schade optreden als de radiator op een oneffen ondergrond wordt geplaatst. Controleer of de stroomvereisten van het apparaat (zoals in de bovenstaande tabel) overeenkomen met de stroomcapaciteit van het stopcontact en of het stopcontact geaard is. Zo niet, vervang dan het stopcontact. Het netsnoer mag niet beschadigd zijn.
2. Steek de stekker in het stopcontact, draai de thermostaatknop met de klok mee naar de "+"-stand en schakel vervolgens de stroom in. Het indicatielampje gaat branden en de verwarming begint te werken.
3. **Vermogensselectie.** Gebruik onder normale omstandigheden de instelling voor maximaal vermogen "III", zodat het apparaat snel opwarmt. Wanneer de kamer een geschikte temperatuur bereikt, verlaagt u het vermogen naar de "II"- of "I"-instelling om het energieverbruik te verminderen en te voorkomen dat de kamer oververhit raakt.

Opmerking: Zorg er bij het aansluiten van het apparaat voor dat de stekker stevig in het stopcontact zit. Inspectiemethode: steek de stekker in het stopcontact en zet de verwarming aan. Schakel na ongeveer een half uur het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Controleer of de stekkerpennen heet zijn (meer dan 50 °C). Als dit het geval is, vervangt u dan het stopcontact om te voorkomen dat de stekker verbrandt en er brand ontstaat, omdat het stopcontact oververhit is geraakt door slecht contact.

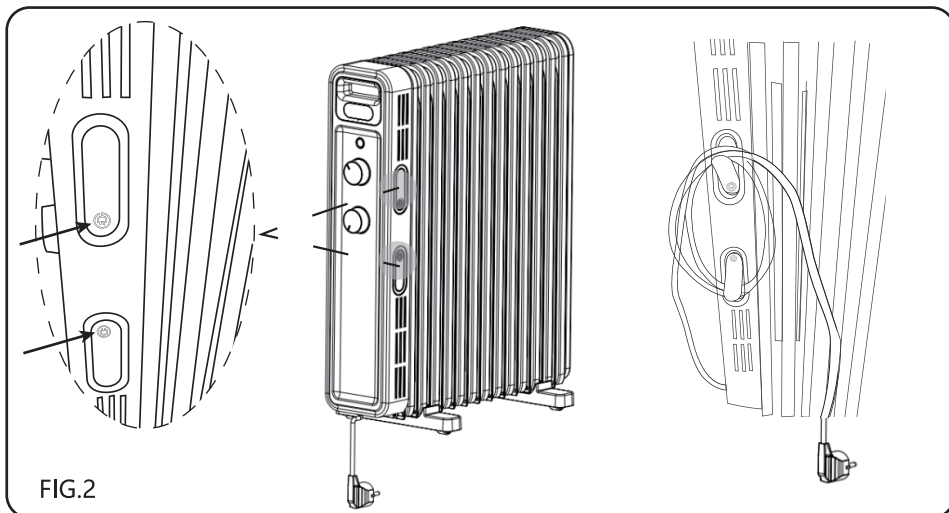
4. **Temperatuurstelling:** Vanaf de instelling "III" kunt u de hoeveelheid warmte die door de verwarming wordt geproduceerd op de volgende manieren verminderen
 - Zet de aan/uit-schakelaar op de instellingen "II" of "I".

- Draai de thermostaatknop tegen de klok in zodat deze een lagere temperatuur aangeeft. De temperatuur zal lager zijn naarmate deze knop dichterbij de " - " positie staat.
5. Draai na gebruik de stroomschakelaar naar "0" en draai de thermostaatknop naar de " - " positie. Trek vervolgens de stekker uit het stopcontact.

Opmerking: Om de kachel te verplaatsen, moet u deze eerst uitschakelen en loskoppelen. Duw het dan voorzichtig zodat de zwenkwielen rollen en het gemakkelijk naar zijn nieuwe locatie kan worden verplaatst.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. De kachel moet regelmatig worden schoongemaakt om stof van de flenzen te verwijderen, aangezien dit de verwarmingsefficiëntie van het apparaat kan beïnvloeden.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het stof met een zachte, vochtige doek afveegt. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.
3. Maak geen krassen op de flenzen met scherp, hard gereedschap, omdat dit de lak kan beschadigen en roest kan veroorzaken.
4. Gebruik het snoeropwikkelapparaat om het snoer na gebruik op te bergen.(FIG.2)




AFVALVERWERKING

	<p>Correcte afvoer van dit product:</p> <p>Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag weggegooid worden in de hele EU. Om te voorkomen dat er schade zou optreden aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Gelieve gebruik te maken van het retour- en ophaalsysteem, indien u uw gebruikte apparaat wilt retourneren. Of neem contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. Daar kan het product in ontvangst genomen worden en op veilige wijze gerecycled worden.</p>
---	---

GARANTIE: 2 JAAR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES=

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité basiques doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:

1.  Avertissement : Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
2. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter qu'il ne devienne un danger.
3. L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou instruits sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. L'appareil ne doit pas être situé immédiatement en dessous d'une prise.
5. N' utilisez pas le radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
6. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence. Les enfants

âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer et éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position de fonctionnement normale prévue et s'ils sont surveillés et ont été instruits sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer d'entretien de l'appareil.

7. **ATTENTION** : Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée lors de la présence d'enfants et de personnes vulnérables.
8. Le radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spécifique. Toute réparation nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doit être effectuée que par le fabricant ou son agent de service qui doit être contacté en cas de fuite d'huile. Lors de la mise au rebut de l'appareil, suivez les réglementations concernant l'élimination de l'appareil fournies à la fin du guide.
9. L'appareil ne peut pas atteindre une température précise et constante et ne peut donc pas être utilisé pour maintenir à température des environnements spécifiques pour des choses telles que des livres, des animaux et des plantes.
10. Ne pas utiliser en extérieur.

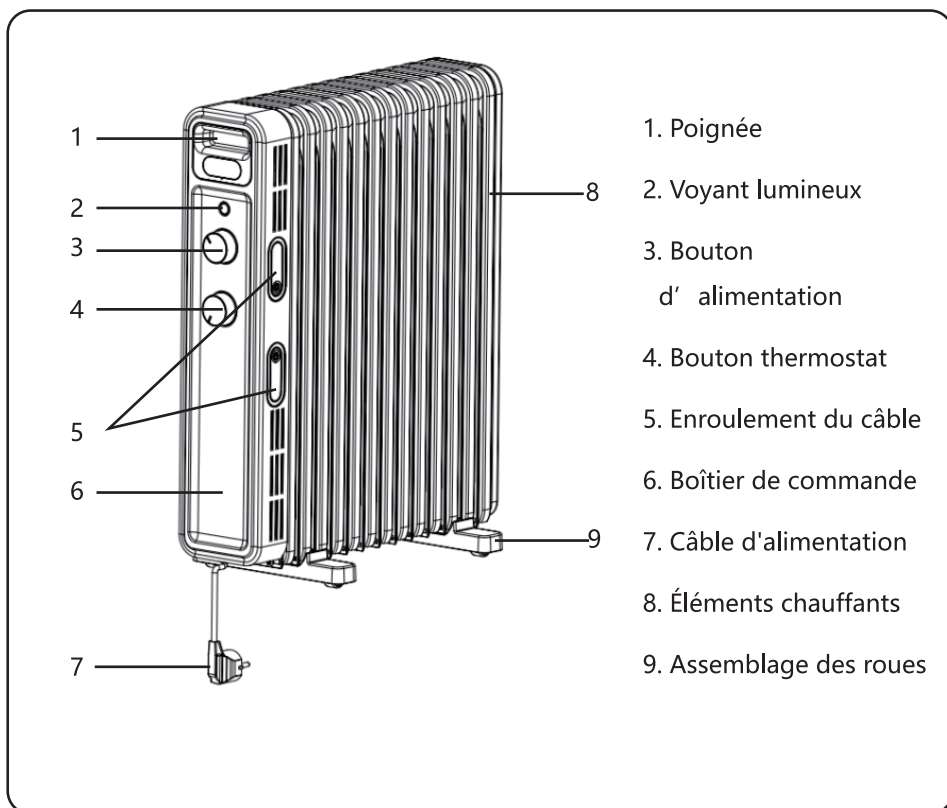
11. N'utilisez pas cet appareil de chauffage s'il est tombé.
12. N'utilisez pas cet appareil de chauffage s'il a des signes visibles de dommages.
13. Utilisez ce radiateur sur une surface horizontale et stable, ou fixez-le au mur, selon le cas.
14. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements humides ou à proximité d'eau ou d'autres liquides tels que les salles de bains, les douches ou les piscines.
15. AVERTISSEMENT: N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
16. AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques d'incendie, maintenez les textiles, les rideaux et tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle n°	330000ZDJ/330000ZDK
Alimentation	220–240 V ~ 50 Hz
Puissance	1000/1300/2300 W 1000/1500/2500 W
Dimensions (L*I*h)	390*226*570 mm 450*226*570 mm
Éléments chauffants	11/13

Les caractéristiques et la conception de l' appareil peuvent être modifiées sans préavis.

SCHÉMA DE L' APPAREIL



INSTALLATION DES ROUES

- ① **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas l'appareil sans les roues attachées. Ne faites fonctionner le radiateur que lorsqu'il est en position verticale (roues en bas, commandes en haut). L'utilisation de l'appareil lorsqu'il est dans une autre position peut créer un danger.
- ② Assurez-vous que le radiateur est éteint et débranché.
- ③ Retournez-le et assurez-vous qu'il est stable et qu'il ne tombera pas.
- ④ Alignez les boucles de montage des roues avec les trous du radiateur. Appuyez dans le sens de la flèche. Les boucles des roues tomberont dans les trous du radiateur.(FIG.1)

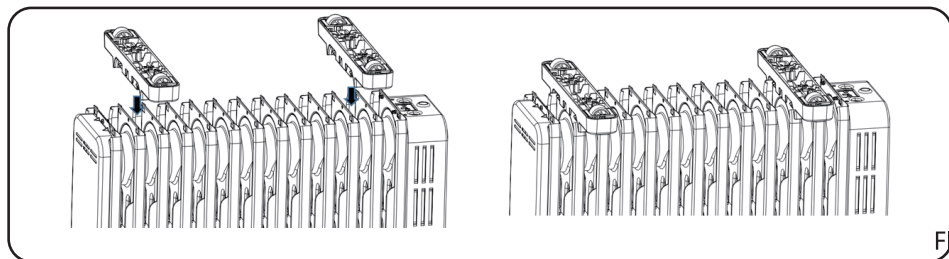


FIG.1

- ⑤ Installez fermement l'assemblage des roues avant d'utiliser le radiateur puis placez l'appareil en position verticale avec les roues au sol.

FONCTIONNEMENT

1. Avant d'utiliser le radiateur, assurez-vous qu'il est placé sur une surface plane et stable. Des dommages peuvent survenir s'il est placé sur une surface inégale. Confirmez que les exigences d'alimentation de l'appareil correspondent à la capacité d'alimentation de la prise et que la prise est mise à la terre. Dans le cas contraire, utilisez une autre prise. Le câble d'alimentation ne doit pas être endommagé.
2. Branchez le câble d'alimentation, tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « + », puis mettez l'appareil sous tension avec le bouton d'alimentation. Le voyant s'allumera et le chauffage commencera à fonctionner.
3. **Sélection de la puissance.** Dans des circonstances normales, utilisez le réglage de puissance maximale "III" pour un chauffage rapide. Lorsque la pièce atteint une température appropriée, baissez la puissance au réglage "II" ou "I" pour réduire la consommation d'énergie et éviter que la pièce ne surchauffe.

Remarque : lorsque vous branchez l'appareil, assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise. Méthode d'inspection : Insérez la fiche d'alimentation dans la prise et allumez le chauffage. Après environ une demi-heure, éteignez l'appareil et débranchez la fiche. Vérifiez si les broches de la prise sont chaudes (plus de 50 °C). Si c'est le cas, remplacez la prise pour éviter de brûler la fiche et de provoquer un incendie car la prise a surchauffé en raison d'un mauvais contact.

4. **Réglage de la température :** à partir du réglage « III », vous pouvez réduire la quantité de chaleur produite par le radiateur des façons suivantes :
 - Tournez l'interrupteur d'alimentation sur les réglages "II" ou "I".
 - Tournez le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour qu'il indique une température plus basse. La température sera d'autant plus basse

lorsque ce bouton se rapprochera de la position " - ".

5. Après utilisation, mettez l'interrupteur d'alimentation sur « 0 » et tournez le bouton du thermostat sur la position « - ». Ensuite, débranchez le câble d'alimentation.

Note: Pour déplacer le radiateur, commencez par l'éteindre et le débrancher. Ensuite, poussez-le avec précaution pour que les roues roulent et qu'il se déplace facilement vers son nouvel emplacement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. L'appareil doit être nettoyé régulièrement pour éliminer toute poussière des éléments chauffants car cela pourrait influencer l'efficacité de chauffage de l'appareil.
2. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'essuyer la poussière avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergent ou d'outils de nettoyage abrasifs.
3. Ne rayez pas les éléments chauffants avec des outils tranchants et durs car cela pourrait endommager la peinture et provoquer de la rouille.
4. Utilisez le dispositif d'enroulement du câble pour ranger le câble après utilisation. (FIG.2)

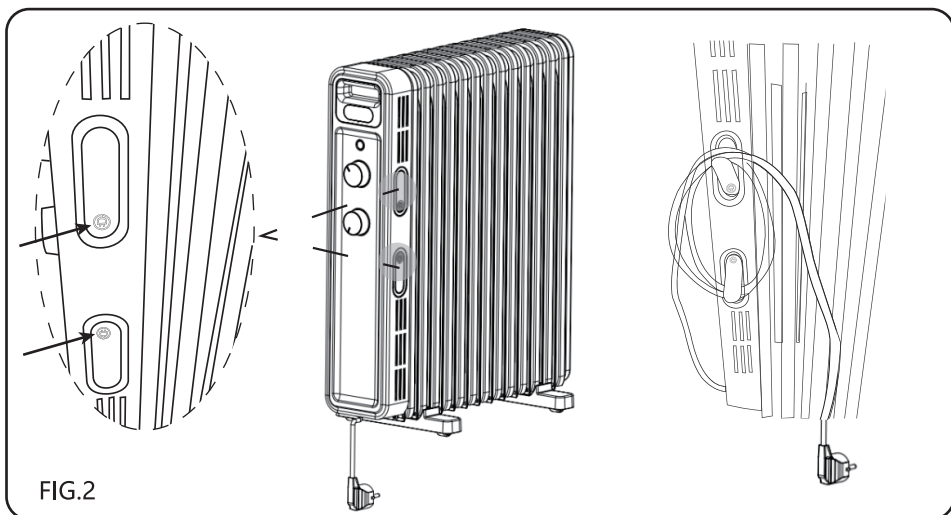



FIG.2


RECYCLAGE

	<p>Élimination correcte de l' appareil:</p> <p>Ce symbole indique que, dans toute l'UE, cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement et à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser le système de retour et de collecte ou contactez le revendeur où le produit a été acheté. Il peut vous reprendre ce produit et le recycler en toute sécurité.</p>
---	---

GARANTIE: 2 ANS

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar um aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas, incluindo o seguinte:

1.  Aviso: Para evitar o superaquecimento, não cubra o aquecedor.
2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar que se torne um perigo.
3. O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas com segurança no uso do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
4. O aquecedor não deve ser localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
5. Não use o aquecedor nas proximidades de uma banheira, chuveiro ou piscina.
6. Crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas longe do aquecedor, a menos que sejam supervisionadas continuamente. Crianças com idade entre 3 e 8

anos só devem ligar e desligar o aparelho, desde que ele tenha sido colocado ou instalado na posição normal de operação pretendida e sejam supervisionadas e tenham sido instruídas com segurança sobre o uso do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. Crianças com idade entre 3 e 8 anos não devem conectar, regular e limpar o aparelho ou realizar manutenção pelo usuário.

7. CUIDADO: Algumas peças do aparelho podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ser dada atenção especial onde crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.
8. O aquecedor é abastecido com uma quantidade precisa de óleo especial. Quaisquer reparações que requeiram a abertura do reservatório de óleo devem ser feitas apenas pelo fabricante ou seu agente de serviço, que deve ser contactado em caso de vazamento de óleo. Ao descartar o aquecedor, siga as normas de descarte de óleo fornecidas no final do manual.
9. O aquecedor não consegue atingir uma temperatura precisa e consistente e, portanto, não pode ser usado para manter ambientes específicos para coisas como livros, animais e plantas.
10. Não use ao ar livre.
11. Não use este aquecedor se ele tiver caído;
12. Não use se houver sinais visíveis de danos no aquecedor;

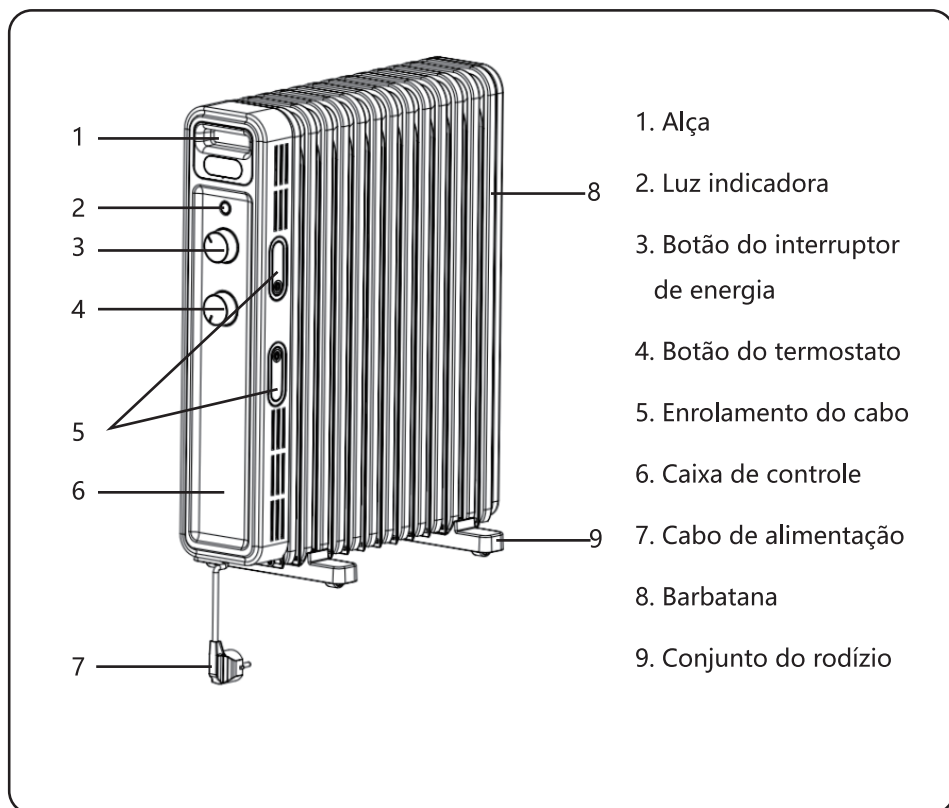
13. Use este aquecedor em uma superfície horizontal e estável ou fixe-o na parede, conforme aplicável.
14. Este aparelho não se destina a ser utilizado em ambientes húmidos ou perto de água ou outros líquidos, como casas de banho, chuveiros ou piscinas.
15. AVISO: Não use este aquecedor em salas pequenas quando estiverem ocupadas por pessoas incapazes de sair sozinhas da sala, a menos que seja fornecida supervisão constante.
16. ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo No.	330000ZDJ/330000ZDK
Fonte de energia	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo de energia	1000/1300/2300 W 1000/1500/2500 W
Tamanho	L390*W226*H570 mm L450*W226*H570 mm
Barbatanas	11/13

As especificações e o design do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

RESUMO DO PRODUTO



COMO INSTALAR O CONJUNTO DE RODÍZIO

- ① **AVISO:** Não opere o aparelho sem os pés acoplados. Só utilize o aquecedor quando estiver na posição vertical (pés na parte inferior, controles na parte superior). Operar o aquecedor quando ele está em qualquer outra posição pode criar um perigo.
- ② Certifique-se de que o radiador está desligado e desconectado.
- ③ Vire o corpo de cabeça para baixo e certifique-se de que está estável e não cairá.
- ④ Alinhe as fivelas de montagem dos componentes do rodízio com os orifícios do radiador. Pressione na direção da seta. A fivela do rodízio cairá no orifício do radiador.(FIG.1)

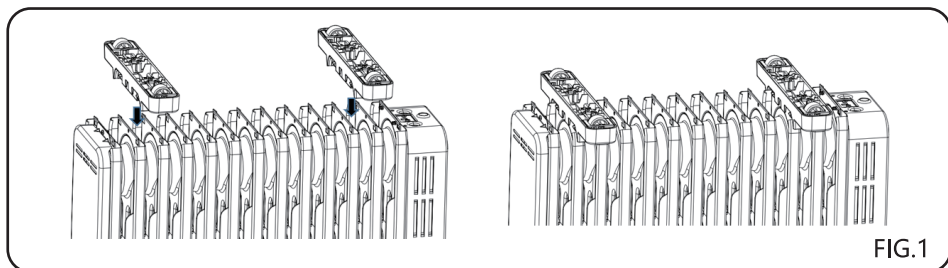


FIG.1

- ⑤ Instale o conjunto do rodízio com firmeza antes de usar o aquecedor. Coloque o dispositivo na posição vertical com as rodas no chão.

INSTRUÇÕES DE USO

1. Antes de usar o aquecedor, certifique-se de que ele esteja posicionado em uma superfície plana e estável. Podem ocorrer danos se for colocado em uma superfície irregular. Confirme se os requisitos de energia do aparelho (conforme a tabela acima) correspondem à capacidade de energia da tomada e a tomada está aterrada. Caso contrário, substitua o soquete. O cabo de alimentação não deve ser danificado.
2. Conecte o cabo de alimentação, gire o botão do termostato no sentido horário para a posição "+" e, em seguida, ligue a alimentação. A luz indicadora acenderá e o aquecedor começará a funcionar.
3. **Seleção de potência.** Em circunstâncias normais, use a configuração de potência máxima "III" para aquecimento rápido. Quando a sala atingir uma temperatura adequada, reduza a potência para a configuração "II" ou "I" para reduzir o consumo de energia e evitar que a sala fique superaquecida.

Nota: Ao conectar o aparelho, certifique-se de que o plugue esteja firmemente inserido na tomada. Método de inspeção: Insira o plugue de alimentação na tomada e ligue o aquecedor. Após cerca de meia hora, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Verifique se os pinos do plugue estão quentes (acima de 50 ° C). Se estiverem, substitua o soquete para evitar queimar o plugue e causar um incêndio porque o soquete ficou superaquecido devido a mau contato.

4. **Ajuste de temperatura:** Começando na configuração "III", você pode reduzir a quantidade de calor produzida pelo aquecedor das seguintes maneiras

- Coloque o botão liga / desliga nas configurações "II" ou "I".
- Gire o botão do termostato no sentido anti-horário para indicar uma temperatura

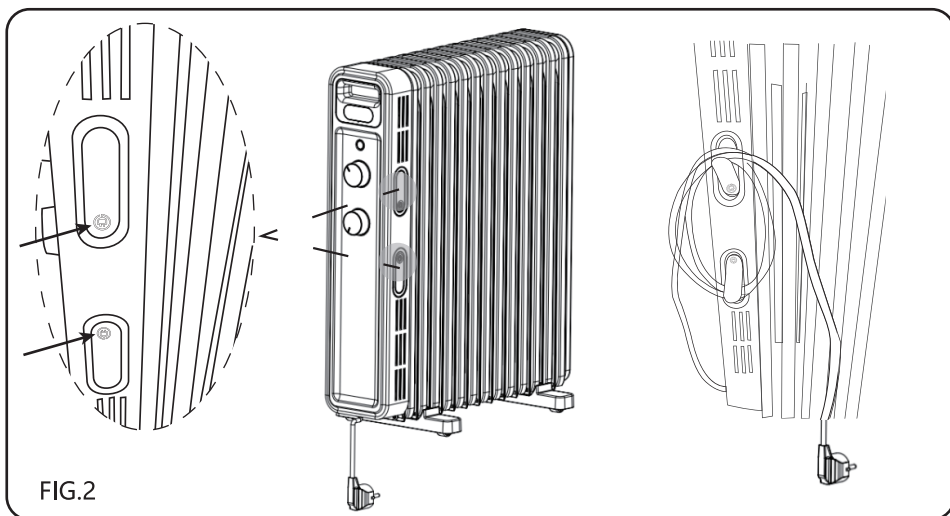
mais baixa. A temperatura será mais baixa quanto mais próximo da posição "-" este botão estiver.

5. Após o uso, gire a chave liga / desliga para "0" e gire o botão do termostato para a posição "-". Em seguida, desconecte o cabo de alimentação.

Nota: Para mover o aquecedor, primeiro desligue-o e desconecte-o da tomada. Em seguida, empurre-o com cuidado para que os rodízios rolem e se movam facilmente para o novo local.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. O aquecedor deve ser limpo regularmente para remover qualquer poeira dos flanges, pois isso pode influenciar a eficiência de aquecimento do aparelho.
2. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer antes de limpar a poeira com um pano macio e húmido. Não use detergentes ou ferramentas de limpeza abrasivas.
3. Não arranhe os flanges com ferramentas duras e afiadas, pois isso pode danificar a pintura e causar ferrugem.
4. Use o dispositivo para embrulhar o cabo para armazenar o cabo após o uso.(FIG.2)



DISPOSIÇÃO




Descarte correto deste produto:

Esta marca indica que, em toda a UE, este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente e à saúde humana decorrentes do descarte descontrolado de resíduos, recicle-o de maneira responsável para promover a reutilização sustentável de materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use o sistema de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem tirar este produto de reciclá-lo com segurança.

GARANTIA: 2 ANOS

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK **=====**

Az elektromos készülékek használata során minden esetben be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat, beleértve a következőket:

1.  Figyelmeztetés: A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőkészüléket.
2. A tápkábel nem lehet sérült vagy megtört. Ha a tápkábel sérült, a gyártóval, a hivatalos márkaszervizzel vagy megfelelően képzett személlyel kell kicseréltetni, nehogy veszélyt okozzon.
3. A készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak. A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
4. A fűtőkészüléket közvetlenül az elektromos aljzat alatt elhelyezni tilos.
5. Ne használja fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében a fűtőkészüléket.
6. A 3 évesnél fiatalabb gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a fűtőkészülék

közeliében. A 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha a készülék elhelyezése vagy felszerelése a rendeltetésszerű, a normál működésnek megfelelő, illetve felügyelet mellett, és amennyiben tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek nem csatlakoztathatják az elektromos hálózathoz, illetve nem szabályozhatják és nem tisztíthatják a készüléket, valamint annak felhasználói karbantartását sem végezhetik.

7. **FIGYELEM:** A készülék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Gyermekek vagy felügyeletet igénylő személyek jelenlétében különleges figyelemre van szükség.
8. A fűtőkészülék pontosan meghatározott mennyiségű speciális olajjal van feltöltve. Bármely, az olajtartály kinyitását igénylő javítást kizárólag a gyártó vagy szervizképviselője végezhet, akivel fel kell venni a kapcsolatot olajszivárgás esetén. A fűtőkészülék selejtezésekor kövesse az olaj hulladékkezelésére vonatkozó, az útmutató végén található utasításokat.
9. A fűtőkészülék nem képes pontos, egyenletes hőmérsékletet biztosítani, így könyvek és növények

tárolására, illetve állatok tartására szolgáló helyiségek fűtésére nem használható.

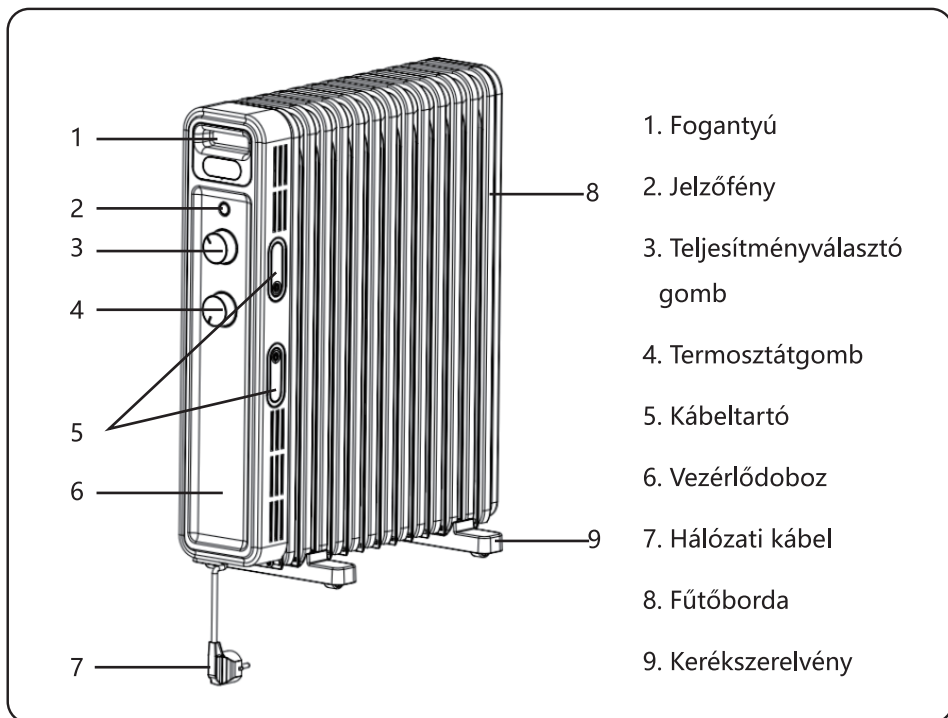
10. Ne használja kültéren.
11. Ne használja ezt a fűtőberendezést, ha leejtették;
12. Ne használja, ha a fűtőberendezésen látható sérülés jelei vannak;
13. A fűtőtestet vízszintes és stabil felületen használja, vagy adott esetben rögzítse a falhoz.
14. Ez a készülék nem használható párás környezetben, illetve víz vagy más folyadékok közelében, például fürdőszobákban, zuhanyzók vagy úszómedencék közelében.
15. **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja ezt a fűtőberendezést kis helyiségekben, ha ott olyan személyek tartózkodnak, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha állandó felügyeletet biztosítanak.
16. **FIGYELMEZTETÉS:** A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy bármilyen más gyúlékony anyagot legalább 1 m távolságban a légkivezető nyílástól.

MŰSZAKI ADATOK

Modellszám	330000ZDJ/330000ZDK
Tápellátás	220-240 V ~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel	1000/1300/2300 W 1000/1500/2500 W
Méret	H x Sz x M: 390 x 226 x 570 mm H x Sz x M: 450 x 226 x 570 mm
Fűtőbordák	11/13

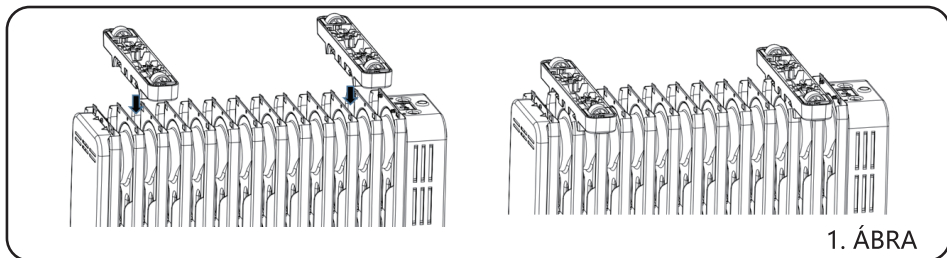
A termék műszaki adatai és a kialakítása előzetes értesítés nélkül változhat.

ÁTTEKINTÉS



A GÖRGŐSZERELVÉNY FELSZERELÉSE

- ① **FIGYELMEZTETÉS:** Felszerelt lábak nélkül ne használja a készüléket. Kizárólag akkor használja a fűtőkészüléket, ha az függőleges helyzetben áll (lábak alul, kezelőszervek felül). A fűtőkészülék egyéb helyzetbe történő működtetése veszélyt idézhet elő.
- ② Ellenőrizze, hogy a radiátor ki van kapcsolva és nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
- ③ Fordítsa fejjel lefelé a készüléket, és bizonyosodjon meg róla, hogy stabil és nem fog leesni.
- ④ Igazítsa a görgő alkatrészeinek szerelőcsatjait a radiátoron található furatokhoz. Nyomja a nyíljal jelzett irányba. A görgőn található csat belekerül a radiátoron található furatba. (1. ÁBRA)



- ⑤ A fűtőkészülék használata előtt rögzítse biztonságosan a kerekeket. Helyezze függőleges helyzetbe, a kerekkel a talajra a készüléket.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. A fűtőkészülék használata előtt gondoskodjon arról, hogy vízszintes és stabil felületre állította a készüléket. Ha nem egyenletes felületen helyezi el, kár keletkezhet. Ellenőrizze, hogy a készülék teljesítményigénye (a fenti táblázat szerint) az aljzat teljesítményének megfelelő, illetve az aljzat földelt. Ellenkező esetben cserélje ki az aljzatot. A tápkábel nem lehet sérült.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt, forgassa a termosztátgombot balról jobbra „+” állásba, majd kapcsolja be a készüléket. A jelzőfény kigyullad és a fűtőkészülék megkezdheti a működést.
3. **Teljesítményválasztás.** A gyors felfűtéshez normál körülmények között használja a „III” maximális teljesítményt. Amikor a helyiség hőmérséklete eléri a megfelelő szintet, csökkentse a teljesítményt a „II” vagy „I” beállításra, hogy csökkentse az energiafogyasztást, és elkerülje a helyiség túlfűtését.

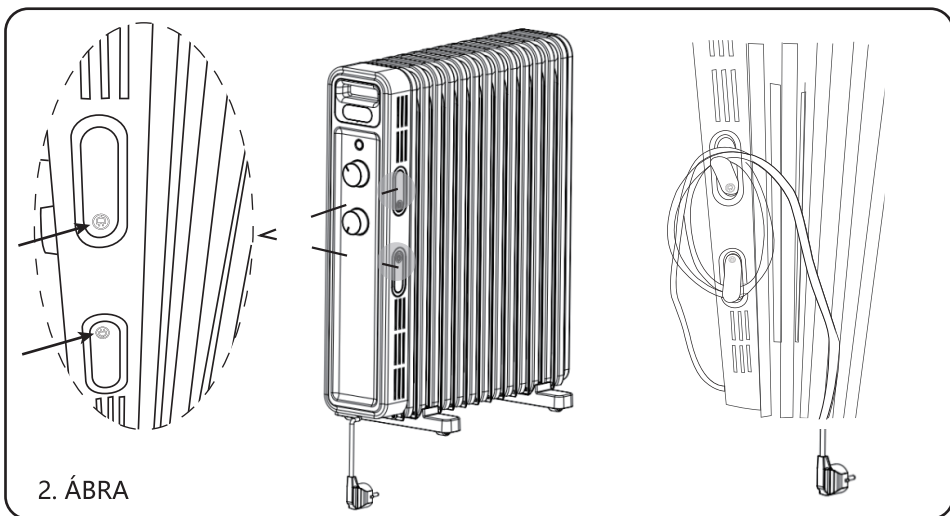
Megjegyzés: A készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugasz biztonságosan illeszkedjen az aljzatba. Az ellenőrzés módja: Helyezze be a csatlakozódugaszt az aljzatba, és kapcsolja be a fűtőkészüléket. Körülbelül fél órával később kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugaszt. Ellenőrizze, hogy a dugasz csapjai forróak-e (50 °C-nál melegebbek). Ha igen, cserélje ki az aljzatot, mert az aljzat a nem megfelelő érintkezése miatt az aljzat túlmelegedett, így a dugasz kigyulladhat és tüzet okozhat.

4. **Hőmérséklet-beállítás:** A kapcsoló „III” állásától kezdve a következő módokon csökkentheti a fűtőberendezés által termelt hő mennyiségét:

- Állítsa „II” vagy „I” állásba a teljesítményválasztó gombot.
 - Fordítsa el a termosztátgombot jobbról balra, hogy alacsonyabb hőmérsékletet mutasson. Minél közelebb van a gomb beállítása a „-” jelzéshez, annál alacsonyabb lesz a hőmérséklet.
- 5.A használat befejezése után állítsa „0” állásba a teljesítményválasztó gombot, és „-” helyzetbe a termosztátgombot. Ezután húzza ki a tápkábelt az aljzataból.
- Megjegyzés:** A fűtőkészülék áthelyezéséhez kapcsolja ki, és húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzataból. Ezután óvatosan tolja a kereken, így könnyen az új helyére kerülhet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- 1.A fűtőkészüléket rendszeresen ki kell tisztítani, hogy eltávolítsa a fűtőbordákról a port, ami befolyásolhatja a készülék fűtési hatékonyságát.
- 2.Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a hálózati aljzataból, várja meg, amíg lehűl, majd törölje le nedves, puha ruhával. Ne használjon tisztítószert vagy súrolóeszközöket.
- 3.Ne karcolja meg a fűtőbordákat éles, kemény eszközökkel, mert ez károsíthatja a festést, ami rozsdásodást okozhat.
- 4.Használat után a tápkábel tárolására használja a kábeltartót. (2. ÁBRA)



HULLADÉKKEZELÉS



A termék megfelelő hulladékkezelése:

Ez a jelzés azt mutatja, hogy a termék az EU területén sehol sem helyezhető a háztartási hulladékba. A nem megfelelő hulladékkezelés okozta lehetséges környezeti károk és emberi egészségkárosodás elkerülése érdekében felelősséggel, az anyagok újrahasznosítását segítő módon végezze a termék hulladékkezelését. A használhatatlanná vált készüléket adja le a megfelelő gyűjtőhelyen, vagy lépjen kapcsolatba a készülék eladójával. A kereskedők gondoskodnak a termék elszállításáról és biztonságos újrahasznosításáról.

JÓTÁLLÁS: 2 ÉV

Table for information requirements for electric local space heaters					P
Model identifier(s): 330000ZDJ					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	Pnom	1,0	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	0,9	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax	1,0	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	
At nominal heat output	elmax	0,000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	0,000	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	elSB	0,000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	ITALIA MARKET SRL VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA P.IVA: IT10502730962				

Table for information requirements for electric local space heaters					P
Model identifier(s): 330000ZDK					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	Pnom	1,2	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1,0	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax	1,2	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	
At nominal heat output	elmax	0,000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	0,000	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	elSB	0,000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	ITALIA MARKET SRL VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA P.IVA: IT10502730962				



ITALIA MARKET SRL
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA
P.IVA: IT10502730962



[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)
MADE IN CHINA